

Newsletter



編集・発行：白石市国際交流協会（白石市役所総務課内）TEL 0224-22-1331 FAX 0224-24-4861 EMAIL:koryu@city.shiroishi.miyagi.jp



Bonne Année !



あけまして、おめでとうございます！
今年もどうぞよろしくお祈りします(´-`)☆



In Japan, it's common for people to watch NHK's "Kohaku Uta Gassen" singing contest on New Year's eve. Did you see it this time?

In France, if you're not out partying or enjoying Fireworks (the most popular being at Eiffel Tower in Paris), one good option is to watch TV. There is no such traditional program as "Kohaku", but an entertainment program called "Le Grand Cabaret" has been quite popular since 15 years. It was created by the comedian and TV host Patrick Sébastien.

The program features magic shows, acrobats, dog shows, comedy and music to entertain you with delight before the clock strikes twelve.

Other broadcasts propose live concerts, classic movies, show the Bloopers of the year or a Best TV awards program...

Living in Japan, I may watch "Kohaku" sometimes, especially for the countdown, my best option being to have a party with friends and family.

How about you?



Florence フローレンス

★フローレンスのお話～★

みなさんは大晦日はどのように過ごしますか？フランスにも日本の紅白歌合戦のように有名な楽しい番組があるようですよ。

- ・Bonne Année：フランス語で Happy New Year の意味
- ・blooper(s)：大失敗、へま、どじ、NG



▲大晦日のホームパーティ～(^^♪





How are you doing in the cold weather? Winter is here already! Do you like winter? I'm actually pretty excited for the winter season.

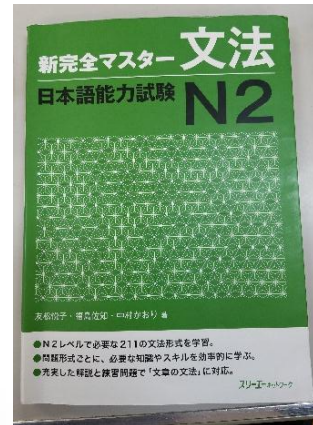
On the 2nd of December, I took the Japanese Language Proficiency Test. Last year I took N3 and passed, so this time I took level N2, which is the 2nd highest level. The kanji on the test was very difficult so I'm not sure how well I did but hopefully I passed. I get the results in February so wish me luck!

As my reward for studying so hard, I got a Nintendo Switch. I have been enjoying the game Smash Brothers. Do you know it? Do you or your kids like Nintendo games? My favorite Nintendo character is Link. What's yours?

Keep warm this winter!

Sincerely,

Billy ビリー



▲日本語能力試験問題集
レベルはN1～N5の5段階
N1が一番難しいよ。

▲ビリーは日本語の勉強頑張ったから、自分へご褒美をあげました(^_^)☆

みんなで、楽しい楽しい Game Night～ (^^)♪



◆国際交流協会の活動を紹介◆2018年12月9日開催◆
第4回しろいし国際カフェ ～ベラルーシ編～ @ふれあいプラザ

- 講師：・橋谷田孝治さん（白石市役所企画情報課 東京オリンピック・パラリンピック推進室長）
- ・宮原ラーダさん（仙台市在住ロシア出身、現ロシア語講師や企業での翻訳通訳を行う）

●第1部は、橋谷田さんから、2度のベラルーシ訪問の見聞をユーモアを交えながら多岐にわたりお話をしていただきました。参加者からは「あっという間に時間が過ぎて、全く知らなかったベラルーシと言う国を知ることができた」「日本人と共通点があると知り親しみがわいた」等の感想があり、ベラルーシを身近に感じることができた時間となりました。



▲とても楽しいトーク！



▲ちよこっと “おもてなし”ロシア語講座

●第2部は、ラーダさんから、簡単な“おもてなし”ロシア語を学びました。「ロシア語はアルファベットを覚えれば文字を読み、発音も思っているより簡単ですよ。ロシア語と日本語の共通点は、口をあまり動かさないことです。」と教えていただきました。また、「ベラルーシの新体操ナショナルチームのホストタウンとして是非選手たちを応援してほしい！」と、選手を応援するときの表現や選手を呼ぶときのちょっとしたアドバイスをしていただき大変充実した時間を過ごすことができました。

「ホワイトストーンジャーナル」「当協会活動の様子」は白石市ホームページ内の「白石市国際交流協会」のページで閲覧できます。

<http://www.city.shiroishi.miyagi.jp/soshiki/1/1245.html>

